【国際交流 PR アソシエイトからの発信★】History at your fingertips

岩手大学が位置する盛岡市内の中心地には「盛岡城跡公園」があります。観光スポットとし て有名ですが、どのような歴史を辿ってきたお城でしょうか?留学生の Xu さんのレポート をご覧ください!

(言語:英語・中国語)

In the heart of Morioka City, where Iwate University is located, lies the Morioka Castle Ruins Park. It is a well-known tourist attraction, but what kind of history does the castle hold? Please take a look at the report by Xu, an international student!

History at your fingertips

-----Explore the past and present of Morioka Castle Ruins

In lwate Prefecture in the Tohoku region of Japan, there is a city called Morioka where history and nature coexist harmoniously. The city is not only famous for its beautiful natural scenery, but also respected for its rich historical sites. Among them, Morioka Castle Ruins is one of the most representative historical landmarks in Morioka City, which witnessed important historical moments in Japan's feudal era. This article will lead you into the history of Morioka Castle Ruins and explore its former glory.



Fig 1 A corner displaying materials found during research by the Morioka Castle Restoration Research Promotion Office

The establishment and early history of Morioka Castle

The history of Morioka Castle can be traced back to Japan's Azuchi-Momoyama period (approximately 1573 to 1603), a period characterized by castle architecture and samurai culture. Morioka Castle was originally built by Nanbu Nobutsugu of the Nanbu family, a military commander who was active in the late Warring States period and early Edo period. The castle was not only the residence of the Nanbu family, but also their local administrative and military center.

Morioka Castle in the Edo Period

After the Edo Period, Morioka Castle became the center of the Morioka Domain. Morioka Domain was an important domain in the Tohoku region of Japan, and its rulers made many repairs and expansions to the castle, making it a strong fortification. The design of the castle reflects the characteristics of Edo-era castle architecture, including the tenshu (the main tower of the castle) and the stone wall.

The Meiji Restoration and the Abandonment of the Castle

With the advancement of the Meiji Restoration, Japanese society underwent drastic changes. During this period, many castles were abandoned or demolished, and Morioka Castle was no exception. Most of the castle's buildings were demolished during the Meiji era, leaving only the stone wall and part of the foundation structure.



Fig 2"Drawings of Morioka Castle" introduces Morioka Castle as depicted in drawings.

The Modern Look of Morioka Castle Ruins

Although most of the buildings of Morioka Castle no longer exist, the remains of the castle have been preserved and have become an important historical site. The Morioka Castle Ruins are now a park where visitors can stroll and feel the weight of history.

Today, the Morioka Castle Ruins are not only a tourist attraction, but also an important cultural and educational venue. Historical lectures and exhibitions are often held here to introduce the history of Morioka Castle and Japan's feudal era to the public.

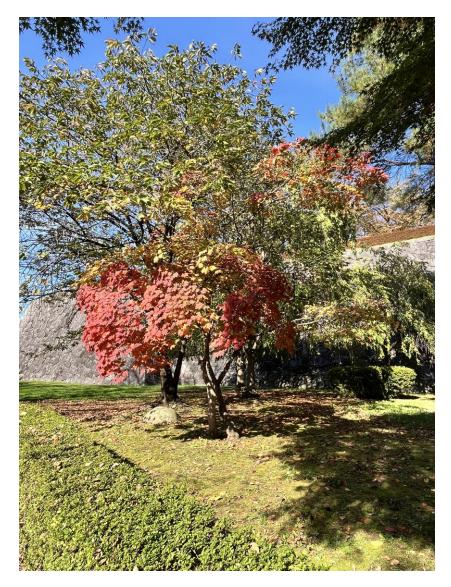


Fig 3 The scenery outside the Morioka Castle in autumn

The Morioka Castle Ruins are a bridge between the past and the present. It not only carries the memory of Japan's feudal era, but is also an important place for modern people to understand and learn history. For foreign friends who are interested in Japanese history, the Morioka Castle Ruins is a historical exploration site that cannot be missed. Here, you can personally experience the castle culture of Japan's feudal era and feel the pulse of history.

Special thanks: The HD picture data of "Kano Kanshinki" [Inner Old Morioka City Map] "published in this article are from Morioka City Museum of History and Culture, We would especially like to thank them for providing and authorizing us to use such beautiful images.

触手可及的历史

——探索盛冈城迹的前世今生

在日本东北地区的岩手县,坐落着一个历史与自然和谐共存的城市——盛冈。这 座城市不仅以其美丽的自然风光而闻名,还因其丰富的历史遗迹而备受尊敬。其中, 盛冈城迹(Morioka Castle Ruins)是盛冈市最具代表性的历史地标之一,它见证了日 本封建时代的重要历史时刻。本文将带领您走进盛冈城迹的历史,探索其昔日的辉 煌。



图1狩野存信筆「三幅対」【内 旧盛岡城図】

盛冈城的建立与早期历史

盛冈城的历史可以追溯到日本的安土桃山时代(大约1573年至1603年),这是一个以城堡建筑和武士文化为特征的时期。盛冈城最初由南部家族的南部信直(Nanbu Nobutsugu)建立,他是一位在战国时代末期至江户时代初期活跃的武将。这座城堡不仅是南部家族的居所,也是他们在当地的行政和军事中心。

江户时代的盛冈城

进入江户时代后,盛冈城成为了盛冈藩的中心。盛冈藩是日本东北地区的一个重 要藩国,其统治者对城堡进行了多次修缮和扩建,使其成为了一座坚固的防御工事。 城堡的设计体现了江户时代城堡建筑的特点,包括天守阁(城堡的主要塔楼)和石垣 (石墙)等。

明治维新与城堡的废弃

随着明治维新的推进,日本社会经历了剧烈变革。在这一时期,许多城堡被废弃 或拆除,盛冈城也未能幸免。城堡的大部分建筑在明治时代被拆除,只剩下石垣和部 分基础结构。



图 2 "盛冈城图鉴"----以插图形式介绍盛冈城

盛冈城迹的现代面貌

尽管盛冈城的大部分建筑已不复存在,但城堡的遗迹仍然被保留下来,成为了一个重要的历史遗址。盛冈城迹现在是一个公园,游客可以在这里漫步,感受历史的厚重。

如今的盛冈城迹不仅是一个旅游景点,也是一个重要的文化和教育场所。这里经 常举办历史讲座和展览,向公众介绍盛冈城和日本封建时代的历史。

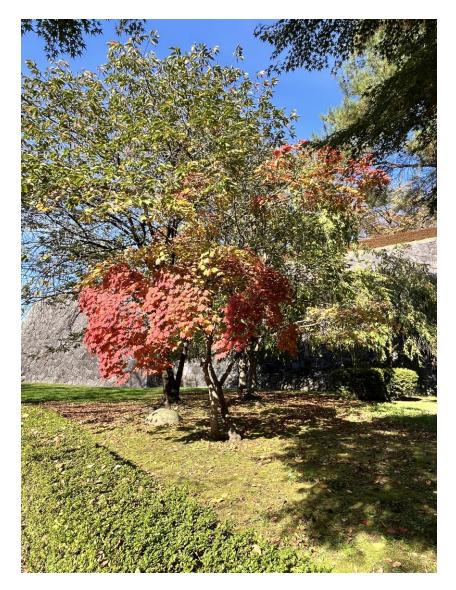


图 3 盛冈城墙外的秋景

盛冈城迹是连接过去与现在的桥梁,它不仅承载着日本封建时代的记忆,也是现 代人了解和学习历史的重要场所。对于对日本历史感兴趣的外国朋友来说,盛冈城迹 是一个不容错过的历史探索之地。在这里,您可以亲身体验日本封建时代的城堡文 化,感受历史的脉动。

特别鸣谢:本文登载的"狩野存信筆「三幅対」【内 旧盛岡城図】"高清图片资料来自盛 冈市历史文化馆。在此特别感谢他们提供并授权我们使用如此精美的图片。特此感 谢!